



piaggero

NP-35 NP-15

使用説明書

# 注意事項

## 請在操作使用前，仔細閱讀以下內容

尤其是兒童，應在實際使用前由監護人指導如何正確使用和處理產品。  
請將本說明書存放在安全且便於取閱的地方，以備將來隨時參閱。



## 警告

為了避免因觸電、短路、損傷、火災或其他危險可能導致的嚴重受傷甚至死亡，請務必遵守下列基本注意事項。這些注意事項包括但不限於下列情況：

### 電源

- 請勿將電源線置於加熱器或放熱器等熱源附近。此外，不要過分彎折、損傷電源線，或在其上加壓重物。
- 只能使用產品規定的正確電壓。所要求的電壓印在產品的名牌上。
- 只能使用提供的或指定的 AC 電源變壓器(第 27 頁)。請勿將 AC 電源變壓器用於其他設備。
- 定期檢查電源插頭，擦除插頭上累積的髒物或灰塵。
- 將電源插頭牢牢插入 AC 電源插座。在未充分插入插頭時使用產品可能會導致灰塵積聚在插頭上，從而可能導致火災或皮膚灼傷。
- 安放本產品時，務必保證使用的 AC 電源插座伸手可及。如果發生問題或者故障，請立即斷開電源開關並從電源插座中拔下插頭。即使關閉了電源開關，只要電源線沒有從壁式交流插座上拔下，產品就不會與電源斷開。
- 請勿使用多孔插座延長線將產品連接到電源插座。否則會降低聲音質量，或者可能使插座過熱。
- 斷開電源插頭時，請始終握住插頭本身，而不是電源線。拉扯電源線會損壞電源線並導致觸電或火災。
- 如果長時間不使用本產品，請務必將電源插頭從 AC 電源插座中拔出。

### 請勿拆卸

- 本產品不含任何使用者可自行修理的零件。請勿嘗試拆卸內部零件或進行任何方式的改動。

### 關於潮溼的警告

- 請勿讓本產品淋雨或在水附近及潮溼環境中使用，或將任何盛有液體的容器(如花瓶、瓶子或玻璃杯)放在上面，否則可能會導致液體濺入任何開口或水可能滴入的地方。水等液體進入產品可能會導致火災、觸電或故障。
- 只能在室內使用 AC 電源變壓器。請勿在潮溼環境中使用。
- 切勿用溼手插入或拔出電源插頭。

### 火災警告

- 請勿在本產品附近放置任何易燃物品或明火，否則可能會引發火災。

### 電池

- 請勿將電池丟棄到火中。
- 請勿將電池暴露在氣壓極低、寒冷或高溫(例如直射陽光或火)或灰塵過多或潮溼的環境中。否則可能會導致電池爆裂，從而引起火災或人身傷害。

- 請遵守以下注意事項。否則，可能會導致電解液洩漏。如果電池內容物沾到您的手上或進入眼睛裡，可能會導致失明、化學灼傷和產品損壞。
  - 只能使用指定的電池類型(第 10 頁)。
  - 請勿將新電池與舊電池一起使用。
  - 請勿混用電池類型。
  - 始終確保按照+/-極性標記插入所有電池。
  - 請勿拆解電池。
  - 當電池電量耗盡或長時間不使用產品時，請從產品中取出電池。
  - 請勿嘗試對非充電電池進行充電。
- 萬一電池發生洩漏，請勿接觸洩漏的電解液。萬一電解液進入眼睛、嘴，或接觸到皮膚，請立即用水沖洗並去看醫生。電解液具有腐蝕性，可能致視力喪失或化學灼傷。
- 使用充電電池時，請遵循電池隨附的說明。只能使用指定的充電設備，並且在指定的充電溫度範圍內進行充電。使用非指定充電器或在超出規定範圍的溫度下充電可能會導致漏液、過熱、爆炸或故障。
- 在安裝和拆卸電池時，請務必閱讀本說明書並按照說明進行操作。否則，可能會導致火災、過熱、爆炸或故障。

## 注意

為了避免您或他人可能發生的人身傷害、樂器損壞或其他財產損失，請務必遵守下列基本注意事項。這些注意事項包括但不限於下列情況：

### 擺放位置

- 請勿將本產品放置在不穩定或劇烈振動的地方，否則可能會導致產品意外倒落並造成人身傷害。
- 搬動產品之前，請務必拔出所有的插頭，以防止損壞電線或絆倒他人造成人身傷害。

- 請將電池放在遠離兒童的地方。否則，兒童可能會意外吞下電池。不遵守這一點也可能因電解液洩漏而引起發炎。
- 請勿讓電池受到機械撞擊。否則可能會導致電池損壞、觸電或故障。
- 請勿故意使電池短路。爆炸或液體洩漏可能導致火災或受傷。
- 請勿將電池放入口袋或包中，或與金屬片一起攜帶或存放。處於這種狀態的電池可能會短路、爆炸或洩漏，從而導致火災或受傷。
- 存放或丟棄電池時，請使用膠帶或其他保護措施對端子區域進行絕緣。將它們與其他電池或金屬物體混合在一起可能會因液體而引起火災、燒傷或發炎。

### 如果您發現任何異常現象

- 當出現以下任何一種問題時，請立即關閉電源開關並從插座中拔出電源插頭。如果正在使用電池，請從產品中取出所有電池。然後請 Yamaha 維修人員對設備進行檢修。
  - 電源線或插頭出現磨損或損壞。
  - 發出不正常氣味或煙霧。
  - 有物體或水滴掉入產品中。
  - 使用產品過程中聲音突然中斷。
  - 產品出現裂痕或其他明顯損壞。

### 連接


- 將本產品連接到其他設備之前，請關閉所有設備的電源。在打開或關閉所有設備的電源開關之前，請將所有音量都調到最低。
- 請務必將所有設備的音量都調到最低，並在彈奏產品時逐漸提高音量，以達到理想的聽覺感受。

## 操作

- 請勿將金屬或紙張等異物插入產品的任何開口或縫隙中。否則可能會導致火災、電擊或故障。
- 請勿將您的身體壓在產品上或在產品上放置重物，也不要對按鈕、開關或介面過度用力。
- 請勿長時間在很高或不舒服的音量水平使用本產品或頭戴式耳機，否則可能會造成永久性聽力損害。若發生任何聽力損害或耳鳴，請找醫生檢查。
- 在清潔產品之前，請從 AC 電源插座中拔下電源插頭。否則，可能會導致電擊。

對由於不正當使用或擅自改造本產品所造成的損失、資料遺失或破壞，Yamaha 不負任何責任。

當不使用本產品時，請務必關閉其電源。

即使當  (待機/開機)開關處在待機狀態時(所有按鈕的指示燈都熄滅)，仍有極少量的電流流向本產品。

長時間不使用本產品時，請務必將電源線從 AC 電源插座拔出。

## 須知

為避免本產品可能發生的故障/損壞、資料損壞或其他財產損失，請注意下列事項。

### ■ 處理與維護

- 請勿在電視機、收音機、音響設備、行動電話或其他電子設備附近使用本產品。否則，本產品或其他設備可能會產生噪音。
- 本產品連接智慧型設備(如智慧型手機或平板電腦)使用其中的應用程式時，我們建議設備啟用“飛航模式”，以避免因通訊造成的噪音。
- 根據周圍的無線電波的情況而定，本產品可能會發生故障。
- 請勿將本產品置於灰塵過多、搖晃較強或極寒極熱的場所(如直射陽光下、加熱器附近或白天的汽車內)，以防止產品變形、內部零件損壞或工作不穩定。(已確認的工作溫度範圍：5°C - 40°C。)
- 請勿在本產品上放置乙烯、塑膠或橡膠類產品，否則可能使本產品褪色。

## ■ 維護保養

清潔本產品時，請使用柔軟、乾燥或略微沾溼的布。請勿使用油漆稀釋劑、溶劑、酒精、清潔液或浸有化學物質的抹布。

## ■ 儲存資料

- 本產品的某些資料(第 19 頁)在電源關閉時會被保留。但是，已儲存的資料還是可能會由於某些故障或操作失誤等導致遺失。

## 資訊

### ■ 關於版權

- 本產品中安裝的“內容”<sup>\*1</sup>的版權屬於 Yamaha Corporation 或其版權所有者。除了著作權法和其他相關法律所允許以外，如對個人使用的複製，未經版權所有者的許可，禁止“複製或轉發”<sup>\*2</sup>。使用內容時，請諮詢版權專家。  
如果透過本產品的原始方式使用內容建立音樂或進行表演、錄製和發布，則無論發布方式是否付費，都無需 Yamaha Corporation 的許可。

\*1：“內容”包括電腦軟體、音訊資料、伴奏類型資料、MIDI 資料、WAVE 資料、音色錄音資料、樂譜和樂譜資料等。

\*2：“複製或轉發”包括取出本產品中內容本身，或以類似的方式不加變更錄製和發布內容。

### ■ 關於本產品綁定的功能/資料

一些預設樂曲的長度或編排已經被編輯過，可能與原始樂曲不完全相同。

### ■ 關於本產品的外觀

- 本產品的表面上可能會顯得有線條或刮痕。這些明顯的線條或刮痕被稱為“熔接線”。它們會在外殼注塑過程中產生，這並不會影響本產品的功能。

### ■ 關於本說明書

- 為便於您理解使用說明書的內容，本公司已經將其中的英文表述部分翻譯成中文。但是，由於音樂上旋律、節奏、曲目等的專業性、通用性及特殊性，仍有部分內容僅以英文形式予以記載。

- 本說明書中的圖示僅供介紹說明之用。
- 本說明書中使用 NP-35 的鍵盤圖示來介紹 NP-35 和 NP-15。
- 本使用說明書中所使用的公司名和產品名都是各自公司的商標或註冊商標。

本產品的型號、序號、電源需求等資料可能標在銘牌上或銘牌附近，銘牌位於本機底部。請將該序號填寫道下方的橫線上，並妥善保存本說明書，以便在產品被盜時作為永久購買憑證使用。

型號名稱

序號

(1003-M06 plate bottom zh 01)

### 舊裝備、電池回收與丟棄訊息



產品、包裝和/或隨貨文件上的這些標誌代表舊電氣與電子產品和電池不能跟一般家用垃圾混在一起。有關舊產品與電池的正確處理、再利用與回收，請根據您國家的規定、2002/9B/EC 與 2006/66/EC 指令，將它們帶到適當的收集點丟棄。

做好這些產品與電池的回收，就形同幫忙省下珍貴的資源和避免因為不當廢棄物處理而對人體和環境造成的有害傷害。

想了解更多有關舊產品與電池的收集與回收資訊，請聯絡您所在地的市府當局或廢棄物服務中心或購買產品的銷售點。



#### 【在歐盟境內的電池使用人】

如果您需要丟棄電子設備，請聯絡您的零售商或供應商，索取更多資料。



#### 【非歐盟國家的丟棄相關資訊】

這些標誌只在歐盟有效。如果您想丟棄這些產品，請連絡您當地主管機關或經銷商，詢問正確丟棄方法。

**Cd**

注意電池標誌(底部兩個符號範例)：

這個標誌可能會跟化學標誌一起使用。如果是這樣，代表它符合該相關化學物質指令的規定。

感謝您購買 Yamaha NP-35/NP-15 Piaggero。

本樂器體型小巧，重量輕，帶有極具表現力的鍵盤以及超高音質鋼琴音色，能夠忠實還原真實鋼琴的彈奏感覺。您可以將這款電子琴帶到任何地方進行彈奏，既輕鬆又方便。請仔細閱讀本說明書，以便充分利用本樂器的內建功能。此外，請將本說明書放在安全且便於取閱的地方，以便將來隨時參閱。

## 目錄

注意事項 .....	2	錄製您的彈奏 .....	18
介紹 .....	7	● 刪除已錄製的樂曲 .....	18
● 關於本使用說明書 .....	7	備份資料(關機時儲存設定)以及初始化 .....	19
● 配件 .....	7	● 備份資料 .....	19
● 智慧型設備應用程式 .....	7	● 初始化設定 .....	19
面板控制鈕與端子 .....	8	其他設定 .....	20
● 前面板 .....	8	殘響類型 .....	21
● 後面板 .....	9	殘響深度 .....	21
設定 .....	10	制音器共鳴 .....	21
● 使用 AC 電源變壓器 .....	10	觸鍵感應 .....	21
● 使用電池 .....	10	八度音位移 .....	21
欣賞本樂器的美妙聲音 .....	11	調音 .....	23
● 選擇與彈奏音色 .....	11	移調 .....	23
● 聆聽音色示範曲 .....	11	音訊連結功能 .....	23
● 音色/音色示範曲一覽表 .....	12	聲音增強 .....	23
● 聆聽鋼琴示範曲 .....	14	自動關機 .....	23
● 重疊音色(複合) .....	15	操作確認聲音 .....	23
● 複音設定 .....	15	疑難排解 .....	24
使用節拍器 .....	16	產品規格 .....	26
● 播放節拍器 .....	16	索引 .....	28
● 調整速度 .....	16		
● 設定節拍 .....	16		
● 使用鍵盤設定節拍器 .....	17		

# 介紹

## ● 關於本使用說明書



- 使用說明書(本書)  
介紹本樂器的基本操作。



### 線上資料

- Smart Pianist 使用者指南  
介紹如何連接和設定智慧型設備應用程式“Smart Pianist”，以便從智慧型手機或平板電腦控制本樂器。
- Computer-related Operations (電腦相關操作)  
包含與本產品與電腦連接以及有關傳送/接收樂曲資料的操作。
- MIDI Reference (MIDI 參考手冊)  
內含 MIDI 相關資料。

如欲取得這些資料，請進入 Yamaha 下載資料網站，選擇您所在的國家，在型號框內輸入您產品的型號，再按『搜尋 Search』。

### Yamaha 下載網址

<http://download.yamaha.com/>

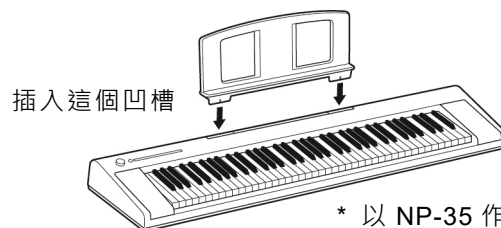
## 符號

	發揮產品最佳功能的說明與補充解釋。
[ ]	表示按鈕和插孔。

## ● 配件

- 使用說明書(本書)×1
- AC 電源變壓器×1  
根據您所在地的不同，轉換器可能未在內含配件內，請跟您當地的 Yamaha 經銷商確認。
- 線上會員產品登錄卡×1  
您需要登錄卡上的“PRODUCT ID”（產品識別碼）才能做線上註冊。
- 樂譜架×1

### 安裝樂譜架



## ● 智慧型設備應用程式 (免費下載)

透過連接本樂器與智慧型設備可使用以下應用程式。

“Smart Pianist”



“Rec'n'Share”



有關應用程式和相容設備的詳情，請參考以下網站。

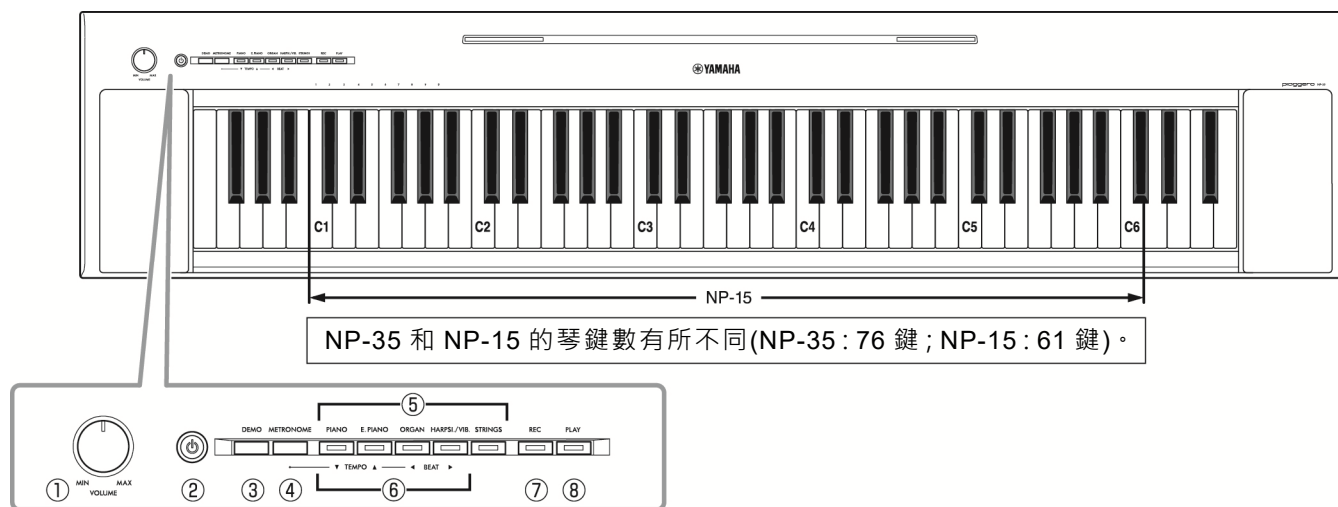
<https://www.yamaha.com/2/kbdapps/>



# 面板控制器和介面

## ● 前面板

\* 以 NP-35 作為示意圖。



### ① [VOLUME]

調整整體音量。

將旋鈕朝【MAX】(最大)方向轉動，增加音量，朝【MIN】(最小)方向轉動，降低音量。

### ② [⏻] (待機/開機)

打開/關閉電源。在打開電源之前，先將音量調至最小。

按此按鈕可打開電源([PIANO]指示燈點亮)。按住此按鈕 1 秒左右可關閉所有按鈕指示燈和電源。



小心

就算(待機/開啟)開關處於待機模式，仍有最低量電流流入產品。

若長期不使用本產品，務必要記得將電源線從 AC 插座拔下和/或拆掉產品電池。

### ③ [DEMO 示範]鈕…第 11 頁

### ④ [METRONOME 節拍器]鈕…第 16 頁

### ⑤ 音色鈕…第 11 頁

### ⑥ [▼] TEMPO [▲]、[◀] BEAT [▶]…第 16 頁

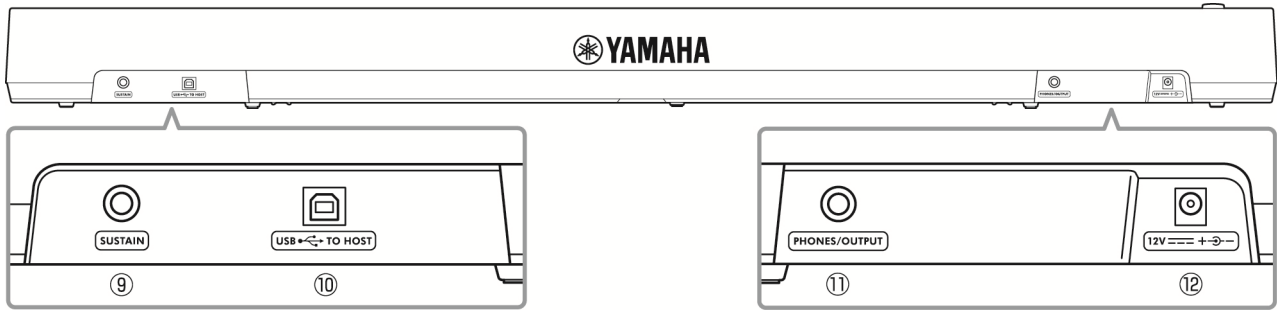
### ⑦ [REC 錄音]鈕…第 18 頁

### ⑧ [PLAY 播放]鈕…第 18 頁



● 後面板

\* 以 NP-35 作為示意圖。



⑨ [SUSTAIN 延音]

用於連接另售的腳踏 FC3A 或另售的腳踏開關 FC4A/FC5 (第 27 頁)。按住連接的腳踏開關/腳踏板，幫音符添加延音效果。

**半踏板功能**

當連接了腳踏板 FC3A 時，可使用此功能，使您能夠根據踩下踏板的深淺改變延音的長度。踏板踩得越深，聲音延得越長。例如，如果踩下制音踏板時您所彈奏的所有音符都因延長過度而聽起來有點含混和太響，則可以釋放踏板一半或更高以縮短延音，並提高音符的清晰度。FC4A 或 FC5 腳踏開關無法使用此功能。



- 連接或拆除腳踏開關/腳踏板時，要先關掉產品電源。
- 不要在按住腳踏開關/腳踏板時，打開產品的電源。否則，腳踏開關/腳踏板的開/關功能可能會反過來。

⑩ [USB TO HOST]

用來連接電腦或 3C 裝置，如 iPhone 或 iPad。請參閱『連接電腦相關操作』線上手冊以及/或『iPhone/iPad 連接手冊』。

**須知** 請使用長度小於 3 公尺的 AB 型電源線。不能使用 USB 3.0 連接線。

⑪ [PHONES/OUTPUT]

用於連接標準立體聲耳機。這個插孔也能當外部輸出使用。本插孔使用中，產品的揚聲器會自動被關閉。

轉接插頭(立體聲標準插頭)：6.35 mm



立體聲迷你插頭：3.5 mm

- 頭戴式耳機另售。
- 若要使用帶有立體聲迷你插頭導線的頭戴式耳機，您需要使用轉接插頭(立體聲標準插頭)。



**注意** 為了避免造成揚聲器毀損，做連接前，請關掉產品與外部裝置電源，並將音量調到最小。

**須知** 請按照以下順序開/關這些裝置的電源，避免人員遭到電擊或設備毀損。

- 開啟電源：(1)產品→(2)外部裝置
- 關閉電源：(1)外部裝置→(2)產品

⑫ DC IN (直流輸入)插孔…第 10 頁

# 設定



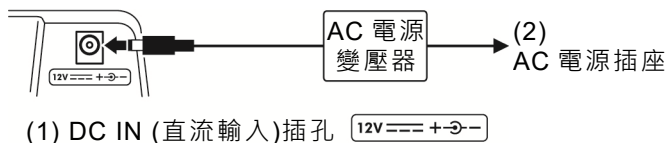
警告

在開始之前，請務必閱讀“注意事項”中的“電源”(第 2 頁)和“電池”(第 2 頁)。處理不當可能會導致產品故障、過熱、火災或其他問題。

雖然本樂器可使用 AC 電源變壓器或電池供電，但是 Yamaha 建議您使用 AC 電源變壓器，安全暨環保。

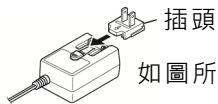
## ● 使用 AC 電源變壓器

按照下圖中的(1)、(2)的順序將 AC 電源變壓器連接至 DC IN (直流輸入)插孔和 AC 電源插座。拔掉變壓器時，請關閉電源並按照(2)、(1)的順序斷開 AC 電源變壓器的連接。



警告

- 只能使用提供的或指定的 AC 電源變壓器(第 27 頁)。使用其他品牌的變壓器可能會導致產品故障、過熱、火災或其他問題。對於因使用不當導致的樂器毀損，即使樂器在保固期內，Yamaha 也概不負責。
- 如果插頭是可拆卸的，請務必確保插頭裝在 AC 電源變壓器上。單獨使用插頭可能造成觸電或火災。
- 如果意外拆下了插頭，請在不接觸金屬零件的情況下將插頭滑入到位，然後將插頭完全推入到底，直到聽到咔嗒聲為止。為避免觸電、短路或毀損，還要注意 AC 電源變壓器和插頭之間不要有灰塵。



如圖所示滑入插頭

各地區的插頭和插座的形狀有所不同。

## ● 使用電池

(本產品需使用 6 顆市售 1.5V 的 AA 電池)

本產品可使用的電池：鹼性電池(LR6)、鎳氫充電電池(Ni-MH 充電電池)、鹼錳電池(R6)



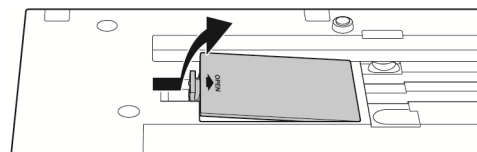
- 樂器本身無法給電池充電。充電時，請只使用指定的充電設備。
- 如果產品同時有連接 AC 電源變壓器和 AA 電池，則產品會自動使用 AC 電源變壓器供應的電源。
- 建議使用鹼性電池或 Ni-MH 充電電池，因為本樂器可能會消耗較大的電量。

1

請確保本樂器的電源已關閉。

2

將產品反放在鋪著軟布的表面，打開後面板的電池匣外蓋。



\* 以 NP-35 作為示意圖。

3

按照電池匣的極位標示裝入 6 節電池。

4

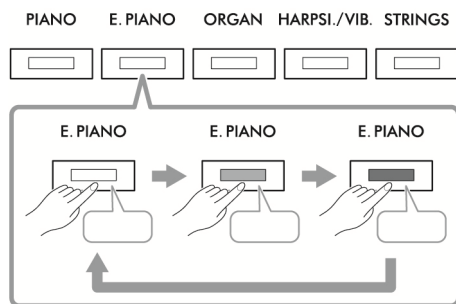
蓋回電池蓋。

須知

- 當電池電量過低時，本樂器可能無法正常工作。若發生這種情況，請將電池全部換成新電池或已經充飽電的電池。
- 在安裝了電池的情況下連接或斷開 AC 電源變壓器可能會關閉電源。請務必小心，因為在電源關閉時，您所錄製的所有資料都將遺失。

# 欣賞本樂器的美妙聲音

## ● 選擇音色

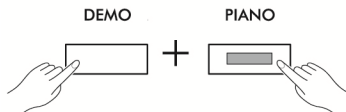


本產品內建 **15** 種不同音色，請用音色(Voice)鈕選擇音色。

按下所需的音色按鈕。

每個音色按鈕上分配了 **3** 種音色。可透過按下音色按鈕依次在該按鈕上分配的 **3** 種音色之間進行切換，並且按鈕指示燈的顏色會相應改變。若需了解各按鈕上分配的音色，請參考音色一覽表(第 12 頁)。

## ● 聆聽音色示範樂曲



本產品有專門的音色示範樂曲，能有效展示每種不同音色。

按住 **[DEMO]**(示範)鈕，再按啟動音色示範樂曲的其中一個音色鈕。

產品開始依序播放每種音色的示範樂曲。

播放樂曲時，您也可以按不同音色鈕，改播其他音色示範樂曲。



- 只需按下 **[DEMO]** 即可從 “Concert Grand” 開始依次播放示範曲。
- 按住 **[METRONOME]**(節拍器)鈕，再用 **[▼]** 或 **[▲]** 鈕來減慢或加快速度，或同時按 **[▼]** / **[▲]** 鈕，恢復原始設定。您也可以用鍵盤的數字鍵，直接輸入特定速度號碼。(第 16-17 頁)

## ● 音色/音色示範曲一覽表

面板上的名稱	按鈕指示燈	音色名	殘響類型	制音器共鳴	音色說明	音色示範曲
PIANO	白色	Concert Grand	Hall 1	有	此聲音是從演奏型平台鋼琴採集的樣本。根據彈奏力度，使用不同的採樣，可呈現各種的音調變化。不僅適合古典曲目，還適合任何風格的鋼琴曲。	原創
	橙色	Mellow Grand	Hall 1	有	柔和的鋼琴聲音。適合放鬆的爵士樂民謠與輕鬆的流行樂。	原創
	藍色	Bright Grand	Hall 1	有	明亮而清澈的鋼琴聲音，非常適合流行樂。	原創
E. PIANO	白色	DX E. Piano	Stage	-	由 FM 合成產生的電子鋼琴音色。適合標準流行音樂。	原創
	橙色	Stage E. Piano	Stage	-	使用音錘擊打式金屬“tines”樣音叉的電子鋼琴聲音。彈得輕時聲音柔和，彈得重時聲音有力。	原創
	藍色	Vintage E. Piano	Stage	-	用錘子敲擊輕薄平整金屬簧片發出的電子鋼琴聲音。用於靈魂樂與流行樂。	原創
ORGAN	白色	Organ Principal	Hall 3	-	這是一種典型的管風琴聲音(8' + 4' + 2')。適用於巴洛克時代的宗教音樂。	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601 (J. S. Bach)
	橙色	Organ Tutti	Cathedral	-	這是風琴聯鍵音栓的聲音，經常出現在巴赫的“Toccatà and Fugue”中。	原創
	藍色	Jazz Organ	Room	-	溫暖而尖銳的電子風琴聲音，經常用於爵士樂和搖滾樂。	原創 * 與“Stage E. Piano”合奏

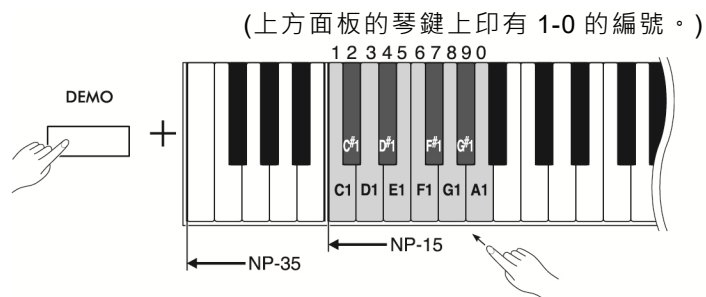
面板上的名稱	按鈕指示燈	音色名	殘響類型	制音器共鳴	音色說明	音色示範曲
HARPSI./VIB.	白色	Harpsichord 8'	Room	有	彈奏巴洛克音樂專用的樂器。真實的大鍵琴聲音，帶有彈撥琴弦，具有獨特的離鍵聲音。	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No. 7, BWV 1058 (J. S. Bach)
	橙色	Harpsichord 8' + 4'	Room	有	同樣音色加一個八度音，創造更明亮與動感的音質。	Gigue, Französische Suiten Nr. 5, BWV 816 (J. S. Bach)
	藍色	Vibraphone	Stage	—	溫暖的顫音琴聲音源自於共鳴板下面的共鳴管上的彈簧的旋轉，並且使用了相對柔軟的槌棒。	原創
STRINGS	白色	Strings	Hall 3	—	立體聲採樣、弦樂合奏結合逼真的殘響。可嘗試在複音模式中將此音色與鋼琴音色結合。	原創
	橙色	Strings Pad	Hall 2	—	這是一種寬廣的弦樂合奏聲音。可嘗試在複音模式中將此音色與鋼琴或電子鋼琴音色結合。	原創 * 與 “Concert Grand” 合奏
	藍色	Synth Pad	Hall 2	—	一種溫暖、柔和、遼遠的合成音色。合奏背景持續聲部的理想之選。	原創 * 與 “Concert Grand” 合奏

“原創”表示 Yamaha 原創示範曲 (©Yamaha Corporation)。其他示範曲均為原曲的編曲版本/節選版本，其長度與實際內容可能與原曲有所不同。

有關“殘響類型”和“制音器共鳴”的詳情，請參見第 21 頁。

● 聆聽鋼琴示範曲

您可試聽使用內建 “Concert Grand” 音色彈奏的 10 首鋼琴示範曲(第 12 頁)。



在按住 [DEMO](示範) 鈕的同時按下相應的琴鍵選擇想要試聽的樂曲編號(參見以下一覽表)。

將從您所選的樂曲開始，依次播放各樂曲。按下 [DEMO] 停止播放。



在播放過程中，也可改變速度。具體操作方法與節拍器相同(第 16-17 頁)。

**NP-35 鋼琴示範曲一覽表**

編號	標題	作者
1	Nocturne op. 9-2	F. F. Chopin
2	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
3	Piano Sonata No. 15 K. 545 1st mov.	W. A. Mozart
4	Turkish March	W. A. Mozart
5	Für Elise	L. v. Beethoven
6	Träumerei	R. Schumann
7	Arabesque No. 1	C. A. Debussy
8	Liebesträume Nr. 3	F. Liszt
9	The Entertainer	S. Joplin
0	Je te veux	E. Satie

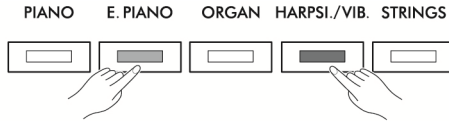
**NP-15 鋼琴示範曲一覽表**

編號	標題	作者
1	Piano Sonata No. 15 K. 545 1st mov.	W. A. Mozart
2	Turkish March	W. A. Mozart
3	Prelude (Das Wohltemperierte Klavier I Nr. 1)	J. S. Bach
4	Menuett G dur BWV Anh. 114	J. S. Bach
★5	Träumerei	R. Schumann
6	Moments Musicaux op. 94-3	F. P. Schubert
7	Valse op. 69-1 "L'adieu"	F. F. Chopin
8	Arietta	E. H. Grieg
★9	Je te veux	E. Satie
0	La chevaleresque	J. F. Burgmüller

當使用 NP-15 播放鍵盤上標有星號★的樂曲時，請將“八度音位移”設為“-1”(第 21 頁)。

## ● 重疊音色(複合)

您可以重疊兩種音色並同時彈奏這兩個音色。



選擇 **2** 種所需的音色，然後同時按下兩個音色按鈕。

按其中一個音色按鈕即可從複合音色退出。

在複音下，您按下的左側的音色按鈕成為音色 1，右側的音色按鈕成為音色 2。只使用本樂器無法疊加相同按鈕的 2 種音色。



- 按鈕的指示燈將點亮各種顏色以表示選中了哪種音色(第 12 頁)。
- 在複音下，分配給音色 1 的殘響類型優先。
- 在使用“Smart Pianist”智慧型設備應用程式(第 7 頁)進行設置時，可以疊加相同按鈕的音色。

## ● 複音設定

透過按住 **[METRONOME]**(節拍器)的同時按下圖中所示的琴鍵，可以編輯雙音色中的 **A** 和 **B** 設定。

**A** 音色 1/音色 2 之間的音量平衡

您可調整 2 種音色之間的音量平衡。

設定範圍：-6 至 +6

預設設定(F#4)：每種音色組合的最佳音量平衡

音色 1 ◀ [Volume Slider] ▶

值 -6 ····· 0 ····· +6

音色 2 ◀ [Volume Slider] ▶

示例：按下 **F4** 鍵增大音色 2 的音量，按下 **G4** 鍵減小音量。

**B** 設定音色 1/音色 2 的八度(八度音高位)

您可以八度為單位調高或調低 2 種音色的音高。可對音色 1 和音色 2 進行分別設定。

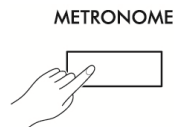
設定範圍：-1 至 +1

預設設定：每種音色組合的最佳設定

您可在設定八度音位移(第 21 頁)的同時設定此功能。

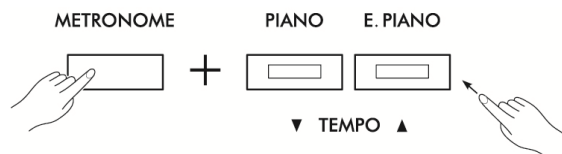
# 使用節拍器

## ● 播放節拍器



按【METRONOME】(節拍器)鈕，開始播放節拍器，再按一次，節拍器停止。

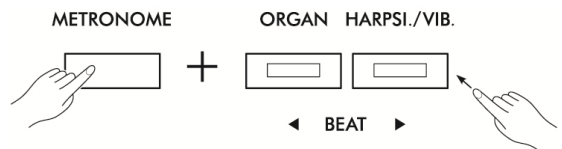
## ● 調整速度



節拍器播放時，按住【METRONOME】(節拍器)鈕，再按[▼]/[▲]鈕。同時按[▼]/[▲]鈕即可恢復原始設定。您也可以用鍵盤上的數字鍵輸入特定號碼設定速度。請參閱 17 頁圖A和B。

設定範圍：32-280 (原始設定：120)

## ● 設定拍子



節拍器播放時，按住【METRONOME】(節拍器)鈕，再按[◀]或[▶]鈕。同時按[◀] / [▶]鈕即可恢復原始設定。您也可以用鍵盤設定拍子。請參閱 17 頁圖C。

設定範圍：0 (沒有設定拍子:原始設定) · 2/3/4/5/6 拍。



- 如果在播放樂曲時打開了節拍器，則節拍器將以各樂曲預設的速度與節拍發聲。當樂曲停止時，節拍器的速度與節拍將恢復到樂曲播放前的設定。
- 當關閉本樂器的電源時，速度將恢復至預設設定。由於節拍資料已備份(第 19 頁)，即使關閉本樂器的電源，節拍設定仍會保留下來。



## ● 使用鍵盤設定節拍器

在按住[METRONOME](節拍器)的同時，請按下圖所示的相應琴鍵可進行節拍器的**A-E**設定。

標有星號的項目會備份(第 19 頁)。

### A 輸入具體速度值

與編號 1-0 相對應的琴鍵可用於輸入數值  
(編號顯示在本樂器的上方面板上)。

例如，若要將速度設為“70”：  
在按住[METRONOME](節拍器)的同時依次按下 **F#1 (7)**和  
**A1 (0)**鍵。

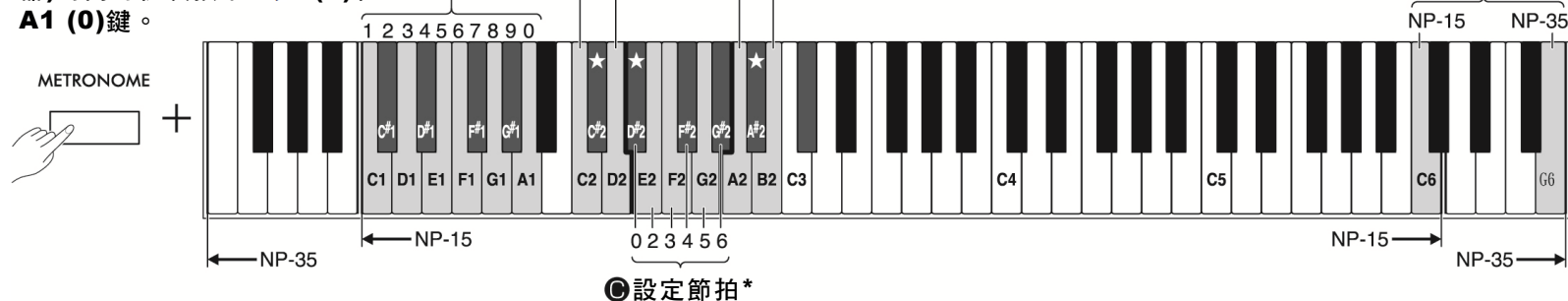
### B 速度調節

降 10 升 10

### D 節拍器音量\*

設定範圍：1 至 20 (預設設定：10)

### E 透過可聽見的語音 (英語)確認當前速度值





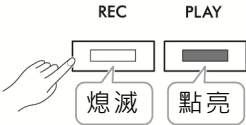

### C 設定節拍\*

若要恢復預設設定，請按下該設定★  
所指示的相應琴鍵。

# 錄製您的彈奏



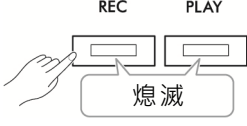
您可在本樂器上錄製一首樂曲。由於一旦錄製開始就無法更改要使用的音色等設定，請事先根據您的喜好進行設定。

- 須知
- 如果已存在之前錄製的樂曲，則[PLAY](彈奏)按鈕將點亮。在[PLAY](彈奏)鈕按鈕點亮的情況下錄製另一首樂曲將刪除之前已錄製的樂曲。
  - 錄製完成後，請務必使用[C](待機/開機)關閉電源。請注意，如果突然關閉電源(例如，如果斷開了變壓器；第 19 頁)則已錄製的樂曲資料將被刪除。

<b>1</b> <b>錄製待機</b>  閃爍	<b>2</b> <b>開始錄製</b>  點亮 閃爍	<b>3</b> <b>停止錄製</b>  熄滅 點亮	<b>4</b> <b>目前正在播放</b>  閃爍
按下 <b>[REC](錄音)</b> 鈕。	彈奏鍵盤。 按下 <b>[PLAY](彈奏)</b> 鈕也可開始錄製。	按下 <b>[REC](錄音)</b> 鈕。	按下 <b>[PLAY](彈奏)</b> 鈕。 再次按下 <b>[PLAY](彈奏)</b> 鈕停止播放。

- 本樂器最多可錄製 60 KB 資料(約 7,000 個音符)。當錄製量超出容量時，錄製將自動停止，不過該時間點之前的彈奏仍會儲存下來。
- 可在錄製時使用節拍器，但是不會把節拍器的聲音錄製下來。

## ● 刪除已錄製的樂曲

<b>1</b> <b>刪除待機</b>  閃爍	<b>2</b> <b>刪除開始</b>  閃爍	<b>3</b> <b>刪除結束</b>  熄滅
按下 <b>[REC](錄音)</b> 鈕。 再次按下 <b>[REC](錄音)</b> 鈕可停止刪除。	按下 <b>[PLAY](彈奏)</b> 鈕。	按下 <b>[REC](錄音)</b> 鈕。

# 備份資料(關機時儲存設定)以及初始化

## ● 備份資料

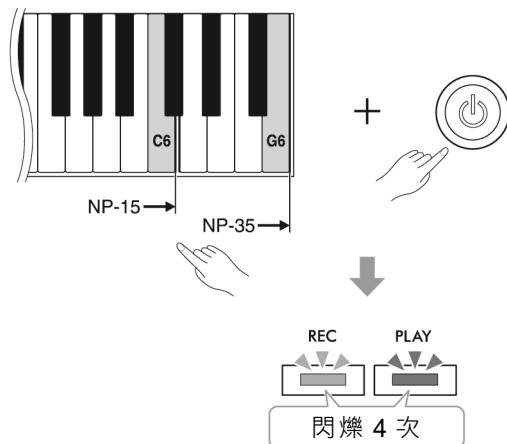
當使用 [ON] (待機/開機)關閉電源時，將自動備份及儲存以下設定和資料。

- 節拍器節拍/音量(第 16、17 頁)
  - 觸鍵感應(第 21 頁)
  - 自動關機(第 23 頁)
  - \* 不會備份速度設定。
  - 調音(第 23 頁)
  - 操作確認音(第 23 頁)
- 已錄製的樂曲資料(第 18 頁)

**須知** 如果在以下情況下關閉了電源，將不會執行備份，設定及已錄製的樂曲資料將會遺失。

- AC 電源變壓器斷開
- 電源故障
- 電池電量低或者電量耗盡

## ● 初始化設定



在按住最高音鍵的同時打開電源。

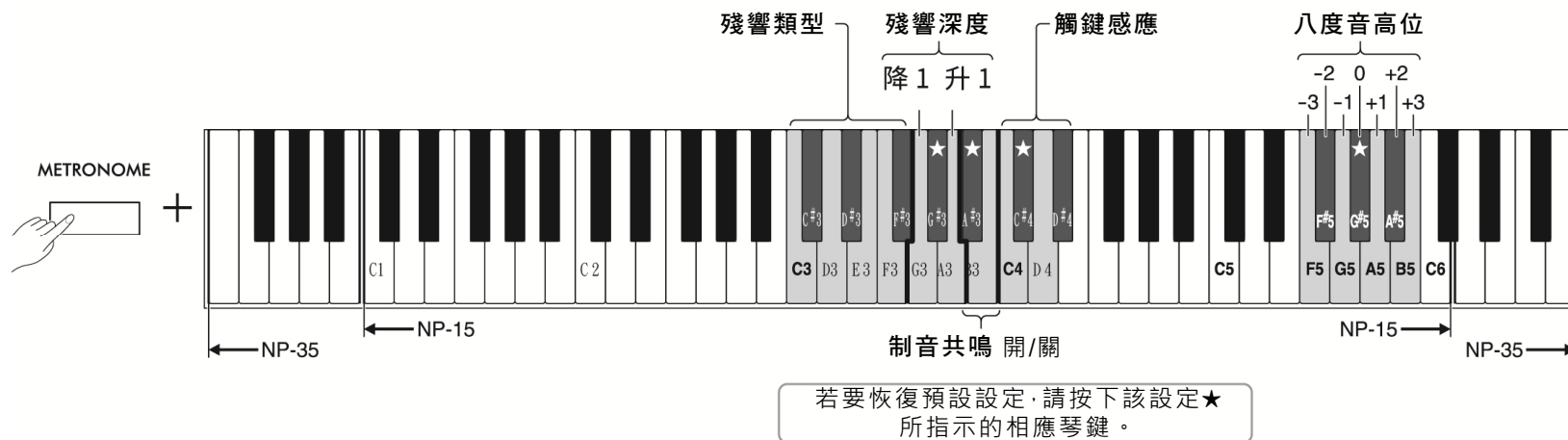
備份資料和已錄製的樂曲資料將被刪除並恢復至原廠預設設定。







如果產品功能發生故障，請先試著關閉電源，再進行設定初始化。

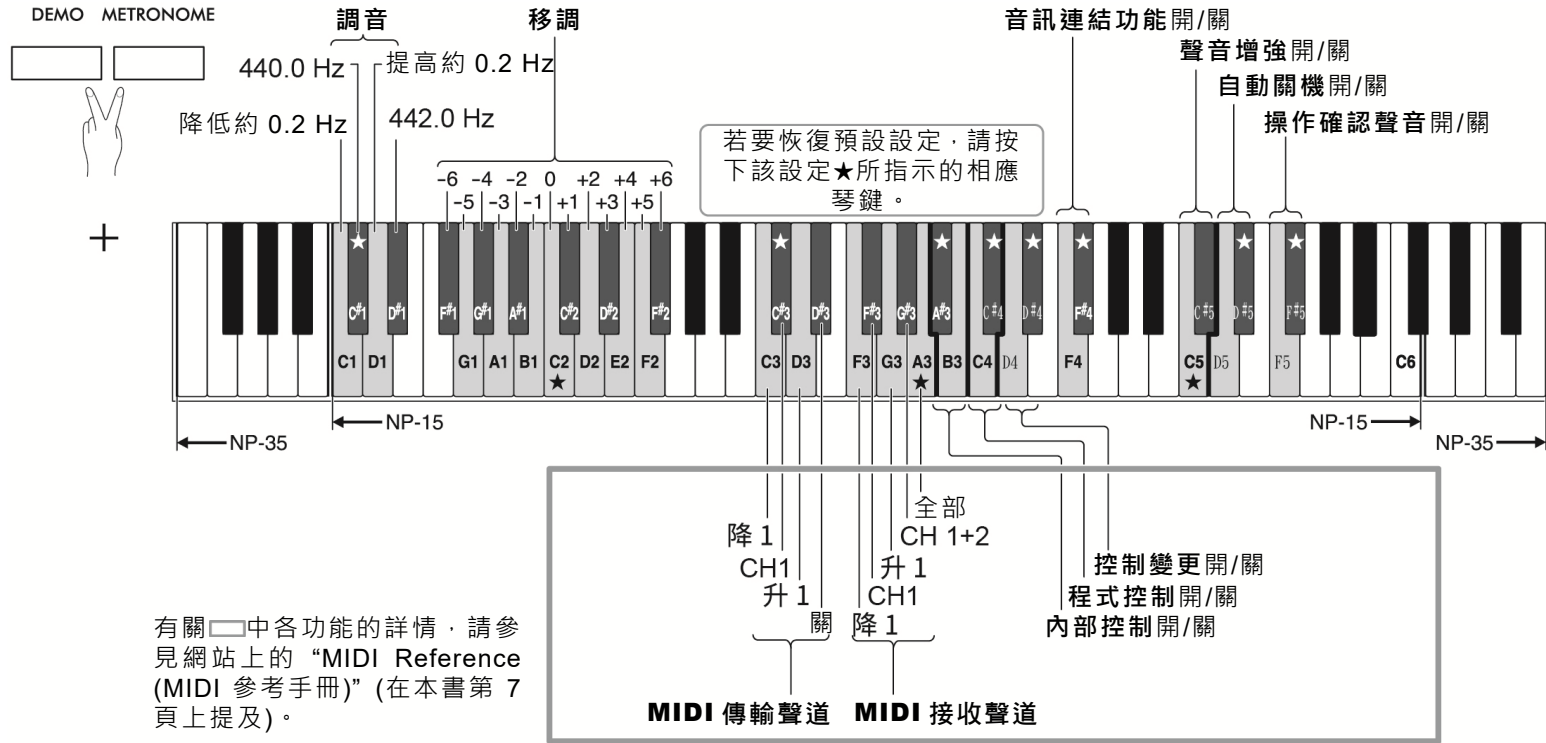
# 其他設定

要設定下列的各個項目，按住對應鈕再按對應琴鍵。每當您變更一個設定，產品就會發出一個確認聲(第 23 頁)讓您知道設定變更已經完成。




標有星號的項目會備份(第 19 頁)。

項目	說明	預設設定	琴鍵	設定
殘響類型	可選擇殘響類型。  當選擇某個音色時，將自動設定最佳殘響類型。有關各音色的預設設定，請參見第 12 頁。	各音色的最佳設定	C3	Hall 1：模擬演奏廳的自然殘響。
			C#3	Hall 2：模擬音樂廳的自然殘響。
			D3	Hall 3：模擬大型音樂廳的自然殘響。
			D#3	Cathedral：模擬大教堂的自然殘響。
			E3	Room：模擬會在房間內聽到的原音殘響。
			F3	Stage：模擬舞臺現場環境的殘響。
			F#3	Off：不應有效果。
殘響深度	可調節殘響深度。 設定範圍：0 至 10	各音色的最佳設定	G3	降 1
			G#3	使用預設設定
			A3	升 1
制音器共鳴	打開此設定後，當踩下制音器踏板時，將產生一種模擬原聲鋼琴共鳴板與琴弦之間特殊共鳴的共鳴效果。  有關應用此效果的音色一覽表，請參見第 12 頁。若要在彈奏時使用踏板，必須連接相應的踏板(另售；參見第 27 頁)。踩下已連接的踏板時，聲音將延長並回響(延音效果)；如果開啟了制音共鳴效果，則也會應用制音共鳴。	開	A#3	開
			B3	關
觸鍵感應*	您可以指定觸鍵感應(聲音如何響應彈奏力量)。  觸鍵感應不適用於 Organ Principal、Organ Tutti、Jazz Organ、Harpsichord 8'和 Harpsichord 8'+4'音色。	中等	C4	柔和：無論彈奏鍵盤力度重或輕，音量的變化都不大。
			C#4	中等：此設定為標準鋼琴的力度感應。
			D4	強力：音量在極弱至極強的非常大的範圍內改變，以促進動態和戲劇性表現。必須用力彈奏琴鍵才能產生很響的聲音。
			D#4	固定：無論彈奏鍵盤力度重或輕，音量都保持不變。
八度音位移	您可以八度為單位將整個鍵盤的音高調高或調低。 設定範圍：-3 至+3  在複音模式下，您可在設定音色 1 和音色 2 的八度音位移(第 15 頁)的同時設定此功能。	0	F5-G5	降低八度
			G#5	0
			A5-B5	提高八度



標有星號的項目會備份(第 19 頁)。

項目	說明	預設設定	琴鍵	設定
調音*	您可以微調整個樂器的音高。當您配合其他樂器一起彈奏本樂器時，此功能很有用。 設定範圍：414.8 Hz 至 466.8 Hz	440.0 Hz	C1	降低約 0.2 Hz
			C#1	440.0 Hz
			D1	提高約 0.2 Hz
			D#1	440.0 Hz
移調	移調功能讓您以半音音程為單位，往上或往下調整整個鍵盤的音高。 舉例來說，如果您要將移調設為“+5”，彈奏 C 鍵即會產生 F 音高(C 大調→F 大調)。 設定範圍：-6 - +6	0	F#1-B1	將音高向下移調
			C2	0
			C#2-F#2	將音高向上移調
音訊連接功能	您可設定是否將從[USB TO HOST]連接孔輸入的音訊聲音連同本樂器上彈奏的聲音一起返回到電腦/智慧型設備。 例如，如果您使用 DAW 軟體(音樂製作應用程式)，則打開此功能可將音頻聲音輸入與本樂器上彈奏的聲音錄製在一起。如果只想錄製本樂器上彈奏的聲音，請關閉此功能。	開	F4	關：不輸出
			F#4	開：輸出
聲音增強	當打開此功能時，可提高音量並增強整體聲音的存在感。	關	C5	關
			C#5	開
自動關機*	當此功能打開時，如果在 30 分鐘內未操作按鈕或琴鍵，電源會自動關閉。  當電源關閉時，在按住最低音鍵的同時打開電源，關閉電源自動關閉功能，開啟電源。	開	D5	關
			D#5	開
操作確認聲音*	當此功能打開時，可提供便捷的操作確認音，當使用鍵盤上的按鈕和琴鍵更改設定時，就會聽到操作確認聲音。	開	F5	開：不發出操作確認音。
			F#5	關：發出操作確認音。

## 疑難排解

如果您在使用本樂器時遇到了問題，請查看以下要點。如果您仍然無法解決問題，請諮詢 Yamaha 經銷商。

問題	原因	解決方法
開/關電源時，出現卡嗒聲或咄一聲。	產品內有電流。屬於正常現象。	—
無法開啟電源。	插頭沒有插好。	將 AC 電源變壓器分別固定在產品的 DC IN 插孔和 AC 插座。(第 10 頁)
	電池電量太低或已經耗盡。	更換全新電池或已經充飽電的 Ni-MH 電池或使用隨貨附贈的 AC 電源變壓器。
電源會突然關閉。	這是正常現象，可能是產品的電源自動關閉功能已經啟動(第 23 頁)。	—
產品電源開啟時，電源突然關閉。	如果使用廠商指定以外的 AC 電源變壓器可能會導致電源突然關閉。	—
產品揚聲器或耳機出現噪音。	可能是因為在產品附近使用手機導致。	關掉手機或在遠離產品的地方使用手機。
	電池電量太低或已耗盡。	更換全新電池或已經充飽電的 Ni-MH 電池或使用隨貨附贈的 AC 電源變壓器(第 27 頁)。
音量太低或聽不到聲音。	音量設太低。	音量調高(第 8 頁)。
	【PHONES / OUTPUT】端子有插耳機或轉換器。	拔掉耳機或轉換器(第 9 頁)。
	內部控制已經關閉。	打開內部控制(參閱線上手冊的『MIDI 參考手冊』)。
	電池電量太低或已耗盡。	更換全新電池或已經充飽電的 Ni-MH 電池或使用隨貨附贈的 AC 電源變壓器(第 27 頁)。
聲音失真。	產品安裝了鹼錳電池。	音量調低或更換全新電池或已經充飽電的 Ni-MH 電池或使用隨貨附贈的 AC 電源變壓器(第 10 頁)。
鋼琴音色在特定範圍的音高和/或音質聽起來怪怪的。	屬於正常現象，是產品取樣系統造成的結果。	—
延音踏板沒有效果。	踏板接線/插頭沒有接好。	確定踏板插頭有無確實固定在【SUSTAIN】(延音)插孔(第 9 頁)。
腳踏開關/腳踏板出現相反效果。	腳踏開關/腳踏板的極位變反，可能是在開啟電源時，踩住了腳踏開關/腳踏板。	關掉產品電源後再重新開啟電源，重設本功能(第 9 頁)。



問題	原因	解決方法
搭配 iPhone/iPhone 使用本產品時，產品的揚聲器或耳機出現噪音。	—	當您搭配 iPhone/iPhone 使用本產品時，建議您啟動 iPhone/ iPad 的“Airplane Mode”（飛行模式），避免因通訊造成噪音。

# 產品規格

			<b>NP-35</b>	<b>NP-15</b>
尺寸/重量	尺寸	(寬×深×高)	1260 mm × 260 mm × 104 mm	1052 mm × 260 mm × 104 mm
	重量		6.0 kg (不含電池)	5.2 kg (不含電池)
操控介面	鍵盤	琴鍵數	76	61
		類型	仿鋼琴琴鍵電子琴(力度感應)	仿鋼琴琴鍵電子琴
		觸鍵感應	強力/中等/柔和/固定	
	面板	語言	英語	
音色	音源取樣	音源取樣技術	AWM 立體聲取樣	
	鋼琴效果	制音器共鳴	有	
	發聲數(最多)		64	
	預設	音色數量	15	
效果	類型	殘響	6 種	
	功能	複音	有	
		聲音增強	有	
樂曲	預設	內鍵樂曲數	15 種音色示範曲+10 首鋼琴樂曲	
	錄音	樂曲數	1	
		資料容量	約 7,000 個音符	
功能	整體控制	節拍器	有	
		拍速範圍	32-280	
		移調	-6-0-+6	
		調音	414.8 Hz - 440.0 Hz - 466.8 Hz (約 0.2 Hz 增量)	
		八度音位移	-3-0-+3	
		USB 音訊介面	44.1 kHz、16 位、立體聲	
連接	DC IN (直流輸入)		12 V	
	PHONES/OUTPUT (耳機/輸出)		標準立體聲插孔(6.35mm、PHONES/OUTPUT)	
	SUSTAIN (延音踏板)		有(使用另售的腳踏版/腳踏版開關·半制音相容 FC3A)	
	USB TO HOST		有(MIDI/AUDIO)	

		<b>NP-35</b>	<b>NP-15</b>
擴大機與喇叭	擴大機	6W × 2	2.5W × 2
	喇叭	(12cm × 8cm) × 2	
電源	AC 電源變壓器	PA-150B 或 Yamaha 推薦的類似產品 (輸出：DC 12V、1.5A)	PA-130B 或 Yamaha 推薦的類似產品 (輸出：DC 12V、0.7A 或 1.0A)
	電池	6 節“AA”鹼性電池(LR6)、Ni-MH 充電電池(HR6)或錳電池(R6) (另售)	
	耗電量	6.0W (使用 PA-150B AC 電源變壓器時)	3.5W (使用 PA-130B AC 電源變壓器時)
	自動關機	有	
附件		使用說明書：本書、AC 電源變壓器：PA-150B 或 Yamaha 推薦的類似產品*、Online Member Product Registration (在線會員產品註冊)、樂譜架 * 在您所在地區可能不包含。請與 Yamaha 經銷商確認。	使用說明書：本書、AC 電源變壓器：PA-130B 或 Yamaha 推薦的類似產品*、Online Member Product Registration (在線會員產品註冊)、樂譜架 * 在您所在地區可能不包含。請與 Yamaha 經銷商確認。

\* 本使用說明書的內容為出版時最新的技術規格。請至 Yamaha 網站下載最新版本的使用說明書。技術規格、設備或選購配件在各個地區可能會有所不同，因此如有問題，請與當地 Yamaha 經銷商確認。

# 索引

---

- A**  
AC 電源變壓器 ..... 10
- B**  
八度音位移 ..... 20, 21  
備份 ..... 19
- C**  
操作確認聲音 ..... 22, 23  
程式控制 ..... 22  
初始化 ..... 19  
觸鍵感應 ..... 20, 21  
產品規格 ..... 26  
重疊音色 ..... 15
- D**  
電池 ..... 10
- F**  
附件 ..... 7  
複音 ..... 15
- G**  
鋼琴示範曲 ..... 14
- H**  
後面板 ..... 9  
殘響類型 ..... 12, 13, 20, 21  
殘響深度 ..... 20, 21
- J**  
腳踏板 ..... 9  
腳踏板開關 ..... 9  
節拍 ..... 16, 17  
節拍器 ..... 16, 17
- K**  
控制變更 ..... 22
- L**  
錄製 ..... 18
- M**  
MIDI ..... 7, 22
- N**  
內部控制 ..... 22
- Q**  
前面板 ..... 8
- R**  
Rec'n'Share ..... 7
- S**  
刪除已錄製的樂曲 ..... 18  
聲音增強 ..... 22, 23  
Smart Pianist ..... 7, 15  
速度 ..... 16, 17
- T**  
調音 ..... 22, 23  
頭戴式耳機 ..... 9
- V**  
[VOLUME](音量)旋鈕 ..... 8
- Y**  
移調 ..... 22, 23  
音訊連接功能 ..... 22, 23  
音色 ..... 11  
音色示範曲 ..... 11  
音色示範曲一覽表 ..... 12  
音色一覽表 ..... 12  
樂譜架 ..... 7  
移難排解 ..... 24
- Z**  
智慧型設備應用程式 ..... 7  
制音器共鳴 ..... 12, 13, 20, 21  
自動關機 ..... 22, 23